

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 64 (2002)
Heft: 4

Vorwort: Tout est Ok! Vraiment?
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



TA spécial

Presses à balles rondes en progression



Foires et exposition

BEA Berne expo



Technique des champs

Un projet qui mérite réflexion

8
10

ASETA

Commande d'articles
Cours de conduite G40

11

Foires et exposition

Tier&Technik – Au service
de l'homme et de l'animal

12
18

Technique des champs

Semoirs monograins
Le semis direct – IG NO-Till

19

Nouvelles des sections

VD, FR, NE, JU, TI

23

Abrégé du rapport FAT575

Matériaux à base de fibres végétales

8

Impressum

Tout est Ok ! Vraiment ?

Tous ceux qui s'occupent de la betterave sucrière réorganisent leur logistique de récolte avec les sucreries et les maisons de transport. Les récolteuses automotrices à quatre ou six rangs ont succédé aux arracheuses attelées pour déterrer et transporter, le temps d'une éclaircie, des tonnages faramineux de betteraves. Soit dit en passant, dans le sillon des autorécolteuses, les machines pour la récolte des betteraves demi-sucrières, appréciées non seulement comme fourrage de dessert mais aussi comme «améliorantes en profondeur» ont vécu un renouveau. Idem pour les producteurs de pommes de terre d'ailleurs puisqu'ils ont réussi à contourner une passe économique difficile en augmentant leur capacité de récolte grâce aux machines automotrices.

D'un côté, les constructeurs de pneumatiques et de récolteuses – ainsi que les acheteurs intéressés – investissent dans la technologie de pointe et dans les grandes machines pour que l'écologie, entendons ici le sol, profite du progrès technique. De l'autre, les projets de recherche mandatés à divers organismes et les nombreux rapports FAT se sont aussi attelés au problème basique de l'impact des machines sur le sol.

Tout est donc bien sur la meilleure des voies? A peine... sinon, les entrepreneurs de travaux agricoles membres de l'ASETA n'auraient pas été choisis comme public cible, il y a trois ans, pour être questionnés sur la façon de protéger le sol. Cela s'est donc fait dans le cadre du projet «Entreprises de travaux agricoles et environnement» que l'Office fédéral des forêts, de l'environnement et du paysage – OFEP – a mandaté au Service romand de vulgarisation agricole. Les professionnels de la culture et de la récolte reçoivent de bonnes notes (voir l'article p. 16) et des conseils plutôt banals, si les besoins l'exigeaient vu les contraintes économiques.

Donneurs d'ordres et exécutants, agriculteurs et entrepreneurs de travaux agricoles sont habilités non pas à liquider leurs tâches quotidiennes sans états d'âme, mais à prendre la protection du sol très au sérieux. Les deux phases du projet «Entreprises de travaux agricoles et environnement» sont maintenant achevées. La mise en pratique de la troisième, dédiée à la formation continue, peine un peu. Qui répondra p. ex. aux questions que pose le tassement du sol dans le cadre d'une démonstration de machines? A un niveau technique les «protecteurs» du sol pourraient encourager le développement et l'introduction sur le marché de systèmes de pression des pneus adaptables aux tracteurs, aux machines agricoles et aux remorques.

Ueli Zweifel

Page de couverture:

Le sol, un organisme fascinant: il faut en prendre soin!